

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

Originale: **Inglese**

N. ICC-01/11-01/13  
Data: **7 settembre 2022**

**CAMERA PRELIMINARE I**

**Composta da:** Giudice Péter Kovács, Giudice presidente  
Giudice Reine Adélaïde Sophie Alapini-Gansou  
Giudice María del Socorro Flores Liera

**SITUAZIONE IN LIBIA**

**NEL CASO DEL**

***PROCURATORE c. AL-TUHAMY MOHAMED KHALED***

**Documento pubblico**

Decisione che mette fine al procedimento contro il sig. Al-Tuhamy Mohamed Khaled

La Decisione deve essere notificata, ai sensi dell'art. 31 del *Regolamento della Corte*, a:

**Ufficio del Procuratore**  
Sig.ra Nazhat Shameem Khan  
Sig.ra Nicole Samson

**Difesa**

**Rappresentanti legali delle vittime**

**Rappresentanti legali dei ricorrenti**

**Vittime non rappresentate**

**Ricorrenti non rappresentanti  
Partecipazione/risarcimento**

**Ufficio del Pubblico Ministero delle  
vittime**

**Ufficio del Pubblico Ministero della Difesa**

**Rappresentanti degli Stati**

**Amicus Curiae**

## **CANCELLERIA**

---

**Cancelliere**  
Sig. Peter Lewis

**Sezione di supporto legale**

**Unità per l'assistenza alle vittime e ai  
testimoni**

**Sezione della detenzione**

**Sezione per la partecipazione e il  
risarcimento delle vittime**

**Altro**

**LA CAMERA PRELIMINARE I** (la ‘Camera’) della Corte penale internazionale (la ‘Corte’) emette tale decisione sulla ‘Notifica del Procuratore della morte di Al-Tuhamy Mohamed Khaled e richiesta di ritiro del mandato d’arresto’ (la ‘Richiesta’).<sup>1</sup>

1. In data 26 febbraio 2011, il Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite ha deferito la situazione della Gran Giamahiria araba libica (‘Libia’) in corso dal 15 febbraio 2011 al Procuratore della Corte.<sup>2</sup>

2. Il 18 aprile 2013, la Camera<sup>3</sup> ha emesso il ‘Mandato d’arresto per Al-Tuhamy Mohamed Khaled’ (il ‘Mandato d’arresto’),<sup>4</sup> per la sua presunta responsabilità penale, ai sensi dell’articolo 25(3)(a) e (d) e dell’articolo 28(b) dello Statuto, per diversi crimini contro l’umanità e crimini di guerra, presumibilmente commessi nel territorio della Libia, rispettivamente dal 15 febbraio 2011 al 24 agosto 2011 e almeno dall’inizio del mese di marzo 2011 fino al 24 agosto 2011.<sup>5</sup>

3. In data 2 agosto 2022, l’Ufficio del Procuratore ha presentato la Richiesta del ritiro del Mandato d’arresto da parte della Camera e del suo annullamento, a causa del decesso del sig. Al Tuhamy,<sup>6</sup> e ha allegato copia del certificato di morte emesso dalle autorità libiche (il ‘Certificato’) e la sua traduzione ufficiale.<sup>7</sup>

4. Poiché l’obiettivo dei procedimenti penali della Corte è quello di determinare la responsabilità penale individuale, la giurisdizione non può applicarsi nei confronti di una persona deceduta, e nessun mandato d’arresto può essere eseguito in tale circostanza. Nel caso di decesso di un accusato, il mandato d’arresto e qualsiasi altra documentazione nei suoi confronti si considerano, pertanto, privi di effetto alcuno.<sup>8</sup>

---

<sup>1</sup> ICC-01/11-01/13-37-Conf-Exp (la versione resa pubblica è stata deposta lo stesso giorno), con l’allegato 1 *ex parte* in forma riservata.

<sup>2</sup> V. Risoluzione S/RES/1970 (2011).

<sup>3</sup> Il mandato d’arresto è stato emesso dalla Camera nella sua precedente composizione. Il 23 marzo 2021, la Presidenza ha ricomposto le camere di questa Corte e ha assegnato la situazione della Libia alla Camera nella sua composizione attuale (v. La Presidenza, Decisione che assegna i giudici alle relative divisioni e ricompone le Camere, ICC-01/11-01/17-21, p. 9). In quella stessa data, la Camera ha eletto come Giudice presidente della Camera il Giudice Péter Kovács (v. Decisione sull’elezione del Giudice presidente, ICC-01/11-01/17-22, p. 4).

<sup>4</sup> ICC-01/11-01/13-1.

<sup>5</sup> Mandato d’arresto, pagine 6-7.

<sup>6</sup> Richiesta, paragrafo 11.

<sup>7</sup> V. ICC-01/11-01/13-37-Conf-Exp-Anx1.

<sup>8</sup> Articolo 58(4) dello Statuto. Camera preliminare I (nella sua precedente composizione), *il Procuratore c. Saif Al-Islam Gaddafi*, Decisione che mette fine al caso nei confronti di Muammar Mohammed Abu Minyar Gaddafi, 22 novembre 2011, ICC-01/11-01/11-28, p. 4 e altri riferimenti citati nel documento. Camera di primo grado IV, *Il Procuratore c. Abdallah Banda Abakaer Nourain e Saleh Mohammed Jerbo Jamus*, Decisione redatta come

5. La Camera osserva che il Certificato fornito dall'Ufficio del Procuratore a supporto dei richiedenti dichiara che il sig. Al-Tuhamy è deceduto per cause di morte naturale, il 12 febbraio 2021, al Cairo, in Egitto, come riportato da un presunto membro della sua stessa famiglia. Nonostante tale Certificato sia stato emesso dalle autorità *libiche*, il giorno 21 giugno 2022, e senza indicazione alcuna che attesti che tali autorità abbiano verificato effettivamente lo stato di morte del sig. Al-Tuhamy, la Camera rileva la dichiarazione dell'Ufficio del Procuratore secondo la quale: '[n]on c'è dubbio alcuno che AL-TUHAMY, la persona indicata nel Mandato d'arresto emesso da questa Corte, sia deceduto'.<sup>9</sup> Alla luce di tale dichiarazione, e memori del mandato dell'Ufficio del Procuratore, in qualità di istituzione emettente il mandato d'arresto e normalmente preposta all'arresto di un individuo, la Camera considera tale Certificato documento sufficiente per invalidare il Mandato d'arresto. Pertanto, qualsiasi altra richiesta in sospeso per l'arresto e la consegna inviata agli Stati deve essere altresì conformemente ritirata.

---

pubblica che mette fine ai procedimenti contro il sig. Jerbo, 4 ottobre 2013 (versioni pubbliche e riservate notificate in quella stessa data), ICC02/05-03/09-512-Red, paragrafo 17 e altri riferimenti citati nello stesso.

<sup>9</sup> Richiesta, paragrafo 12.

**PER QUESTE RAGIONI, CON LA PRESENTE, LA CAMERA**

**METTE FINE** al procedimento nei confronti del sig. Al-Tuhamy Mohamed Khaled; e

**RICHIESTE** al Cancelliere di informare tutti quegli Stati, a cui era stata inviata notifica del Mandato d'arresto, della sua decadenza e del ritiro delle richieste di arresto e consegna.

Redatto in inglese e francese, la versione inglese è la sola facente fede.

---

**Giudice Péter Kovács,  
Giudice presidente**

---

**Giudice Reine Adélaïde Sophie  
Alapini-Gansou**

---

**Giudice María del Socorro  
Flores Liera**

Redatto mercoledì, 7 settembre 2022

A l'Aia, Paesi Bassi